

**Совещание государств – участников Конвенции
о запрещении применения, накопления запасов,
производства и передачи противопехотных мин
и об их уничтожении**

30 September 2010
Russian
Original: English

Десятое совещание
Женева, 29 ноября – 3 декабря 2010 года
Пункт 13 предварительной повестки дня
Рассмотрение просьб, представляемых по статье 5

**Запрос на продление предельного срока для
завершения уничтожения противопехотных мин
в соответствии со статьей 5 Конвенции
Резюме**

Представлено Данией

1. Во время ратификации Конвенции единственными минными районами в Дании были районы времен Второй мировой войны, расположенные на полуострове Скаллинген на датском западном побережье. Они причиняют мало издержек местной общине, и с 1946 года тут не было никаких жертв. С ратификацией Конвенции Дания обязалась по статье 5 Конвенции высвободить эти районы к 1 марта 2009 года.

2. На момент ратификации общая площадь минного района в Дании составляла примерно 300 га (3 кв. км). Угроза от мин была неизвестна. Поскольку определение минных районов было произведено по старым формулярам минных полей, первый шаг состоял в том, чтобы соотнести эти формуляры с современной картой и определить точную границу между зонами, которые были расчищены и высвобождены в 1945–1957 годах, и зоной, которая не была высвобождена. В результате подозрительный район был сокращен до 186 га.

3. Кроме того, на момент ратификации Дания не имела подходящей структуры для крупномасштабной очистки от мин. Минным районом владеет Датская береговая администрация при датском Министерстве транспорта, и на нее то и было возложено учреждение организации для планирования и организации расчистки района. Когда в 2005 году начиналась расчистка от мин, затронутые 186 га были разбиты на три подрайона. Зона 1 была обработана в 2006 году британским подрядчиком ELS, что позволило высвободить 19 га пляжа и дюн. Зона 2 была обработана датским консорциумом Minegruppen с мая 2007 по апрель 2008 года, что позволило высвободить еще 47 га пляжа и дюн.

4. На девятом Совещании государств-участников в 2008 году Дания запросила и получила 22-месячное продление своего предельного срока по статье 5 – до 1 января 2011 года. В этот период продления Дания обязалась произвести полное техническое обследование, предпринять оценку экологических издержек и публичные консультации, провести тендер, с тем чтобы осуществить все необходимые обследования и другие приготовления и разработать план высвобождения последнего в Дании района, затронутого минами.

5. Первоначальный запрос указывал следующие обстоятельства, которые мешали осуществлению в десятилетний период после вступления в силу:

- a) Скаллинген находится под защитой международных директив и конвенций по причине своей экологической ценности, и всякая деятельность, включая разминирование, которая может нарушить или ухудшить его высокие природные качества, должна проходить в соответствии с этими регламентациями; и
- b) существующая информация по зоне 3 недостаточна, чтобы подтвердить, в какой степени район содержит мины, тем более что мины были установлены с произвольным распределением, окружающая среда – состоящая из дюн, пляжа и заболоченных мест обитания – носит весьма динамичный характер, а уровни грунта претерпевают колебания, изменяя местоположение и глубину залегания мин. Кроме того, неизвестно также состояние мин.

6. Решение о сроках и методах применительно к последним примерно 120 га дождалось технического опыта, накопленного в первых двух расчищенных зонах, а также технического обследования оставшейся зоны. Техническое обследование было проведено в 2008–2009 годах и позволило произвести оценку угрозы по остающейся зоне, исходя из которой можно было бы установить критерии расчистки.

7. Зоны 1 и 2 расчищались с использованием комбинации просеивания больших объемов песка и регистрации данных металлообнаружения с последующей специальной точечной раскопкой цели, идентифицированной в регистраторе данных. Процесс отслеживается внешними подрядчиками по обеспечению качества, и в обработанных зонах проводится выборочный контроль качества. Проект финансировался датским правительством, которое выделяет средства и на остающуюся расчистку.

8. Остающийся минный район составляет 121,2 га. Дания запрашивает продление на 18 месяцев – до июля 2012 года, с тем чтобы обработать эту остающуюся зону. По техническим причинам зона рассматривается как состоящая из пяти разных типов ландшафта, каждый из которых сопряжен с разными условиями применительно к минам:

- a) 9,2 га – дюны или дамбы;
- b) 6,6 га – болота, покрытые дюнами;
- c) 68,3 га – часто затопляемый низкий марш;
- d) 29,1 га – высокий марш;
- e) 8,0 га – пляж.

9. Минная опасность носит разный характер применительно к каждому из этих типов ландшафта, и поэтому разнятся и расчистные критерии и планируемые методы расчистки.

<i>Категория района</i>	<i>Критерии расчистки</i>	<i>Метод расчистки</i>
дамба/дюна	предметы: все взрывоопасные предметы размером, равным или больше, чем размер детонатора установленного во взрыватель ZZ-42; глубина: 0–200 см ниже поверхности	просеивание
марш, покрытый дюнами	предметы: все взрывоопасные предметы размером, равным или больше, чем размер детонатора установленного во взрыватель ZZ-42;	просеивание

<i>Категория района</i>	<i>Критерии расчистки</i>	<i>Метод расчистки</i>
	глубина: опасный слой от 90 см выше оценочной поверхности 1944 года до 80 см ниже оценочной поверхности 1944 года	
низкий марш	предметы: мины Теллера; глубина: 0–50 см	металлообнаружение с геокартированием и регистрацией данных
высокий марш	предметы: все мины, НРБ и части мин и НРБ, содержащие металл (все признаки металла должны быть исследованы и исключены по соображениям КК) глубина: 0–20 см	металлообнаружение
пляж	предметы: мины Теллера глубина: 0–130 см	металлообнаружение с геокартированием и регистрацией данных

10. Ниже перечислены ключевые вехи в русле высвобождения остающегося района в июле 2012 года. Если расчистка от мин будет завершена до предельного срока в декабре 2011 года, то высвобождение района произойдет раньше, чем в июле 2012 года.

<i>Период</i>	<i>Процесс</i>
август 2008 – декабрь 2009	техническое обследование зоны оценка экологических издержек анализ мин, изъятых за счет технического обследования исследования местности и изменений поверхности с 1944 по 2009 год
январь 2010 – май 2010	проведение тендера
май 2010 – июль 2010	мобилизация операционной структуры
июль 2010 – декабрь 2011	условия расчистки дают подрядчикам срок до конца 2011 года, чтобы завершить расчистку, плюс дополнительное время на простои по причине погоды планируемые мероприятия в 2010 году: <ul style="list-style-type: none"> • поверхностная разведка (расчистка приповерхностных ПТ мин) участков, которые требуют доступа для транспортных средств; • просеивание дамб и дюн; • расчистка пляжа; • расчистка низкого марша

<i>Период</i>	<i>Процесс</i>
	планируемые мероприятия в 2011 году: <ul style="list-style-type: none">• просеивание дамб и дюн;• расчистка низкого марша;• расчистка высокого марша
январь 2012 – июнь 2012	контроль качества и резервное время для компенсации задержек, простоев по причине погоды и т.д.
июль 2012	окончательное высвобождение зоны 3 на Скаллингене
